



联合国

Distr.: General  
23 January 2007

Chinese  
Original: English



环境规划署

**关于持久性有机污染物的斯德哥尔摩公约  
缔约方大会  
第三届会议**

2007年4月30日-5月4日，达喀尔  
临时议程\* 项目5(b)(二)

**拟由缔约方大会予以审议或采取行动的事项：  
旨在减少或消除无意生产排放的措施：  
查明排放情况并对之进行定量**

**经常审查和增订关于查明二恶英和呋喃排放情况并对之进行定量的标准工具包\*\***

**秘书处的说明**

1. 缔约方大会第二届会议在 SC-2/5 号决定中，除其他事项外，对查明二恶英和呋喃排放情况并对之进行定量的标准工具包第二版<sup>1</sup>表示欢迎，并注意到缔约方和其他各方要求核查排放因素、填补各种空白，以及以其他方式增强工具包的作用和进行使用工具包的培训。

2. 缔约方大会在 SC-2/5 号决定第 4 段中，请秘书处和联合国环境规划署技术、工业和经济司化学品处(环境署化学品处)进行合作，在附件 C 所列持久性有机污染物的相关排放因素和排放计量领域内，同使用者和专家协商，发起一项公开和透明的进程，以进一步拟订工具包。

\* UNEP/POPS/COP.3/1。

\*\* 缔约方大会第二届会议工作报告 (UNEP/POPS/COP.2/30)，SC-2/5 号决定，附件一。

<sup>1</sup> UNEP/POPS/COP.2/INF/5 和 UNEP/POPS/COP.2/INF/11。

3. 根据这项要求，秘书处：

(a) 请缔约方和其他各方列出在工具包审查和增订过程中可能提供咨询意见的专家姓名，并送交其简历。57 个国家和欧洲共同体根据这项请求向秘书处送交了 80 个提名。此外，两个非政府组织提名了三名代表。这些提名载于 UNEP/POPS/COP.3/INF/24 号文件中的工具箱专家名册内；

(b) 同环境署化学品处达成协定，将在 2006 和 2007 年对工具箱经常进行审查和增订方面展开合作；

(c) 2006 年 12 月 23 日至 15 日同环境署化学品处联合组织了一次专家会议，以确定关于对工具包进行不断审查和增订的公开和透明的进程可能有哪些组成部分。这次会议的报告已作为 UNEP/POPS/COP.3/INF/6 号文件印发。专家会议与会者编写了一些提议，说明对工具包进行经常审查和订正的公开、透明和包容性进程可能包括哪些组成部分。

**缔约方大会可能采取的行动**

4. 缔约方大会或愿：

(a) 注意到 UNEP/POPS/COP.3/INF/24 文件所载的工具包专家名册和 UNEP/POPS/COP.3/INF/6 号文件所载的工具包专家会议的报告；

(b) 通过本说明附件所载的对工具包进行经常审查和增订的进程以及对进程的任何修正，请秘书处展开该进程，并向缔约方大会第四届会议汇报所取得的进展；

(c) 请缔约方、非《公约》缔约方的各国、政府间组织和非政府组织以及工业界：

- (一) 编制与工具包审查和增订进程中所确定的附件 C 所列化学品相关的数据和资料，并将此种资料送交秘书处；
- (二) 积极参与审查和增订工具包的工作；
- (三) 提供资金，支助本段和第 4(b) 段所述的工作。

## 附件

### 经常审查和增订关于查明二恶英和呋喃排放情况并对之进行定量的标准工具包的筹备工作

#### 导言

1. 为了执行 SC-2/5 号决定的要求，斯德哥尔摩公约秘书处同联合国环境规划署技术、工业和经济司的化学品处（环境署化学品处）共同于 2006 年 12 月 13 日至 15 日组织了一次专家会议，以进一步拟订工具包。秘书处根据 SC-2/5 号决定规定的标准和地域分配原则，从最近建立的工具包专家名册（见 UNEP/POPS/COP/3/INF/24 号文件）中挑选了一些人参加会议。并邀请了环境界和工业界非政府组织的一些代表。此外，环境署化学品处还指定了一些专家，由他们提供专门知识协助计量二恶英和确定排放因素。会议将讨论的主要问题是：（一）经常审查和增订工具箱的开放和透明的进程可能有哪些组成部分；（二）关于第六类因素（露天焚烧生物物质和废物）的两次专家会议的摘要；（三）确定发电站、锅炉和小型设施燃烧生物物质和化石燃料的排放因素。这次会议的报告已作为 UNEP/POPS/COP/3/INF/6 号文件印发。

#### 查明二恶英和呋喃排放情况并对之进行定量的标准工具包进程

2. 下文概述了按照工具包问题会议与会者的建议拟订的关于以公开、透明和包容的方式经常对工具包进行审查和增订的提议。提议中载有以下主要内容：将在审查和增订工具包过程中执行的*总任务*；参与这个进程的*利益攸关者*；在这个进程中将展开的*活动、程序和具体任务*，以及某些利益攸关者在其中的作用；开展具体活动和任务的*周期*。

#### 总任务

3. SC-2/5 号决定第 3 和第 6 段概述了审查和增订工具包进程的总任务如下：

- (a) 核查排放因素；
- (b) 填补工具包现有的空白，特别是：
  - (一) 改进发展中国家通常使用的各种技术的排放因素；
  - (二) 增添六氯苯和多氯联苯这两个排放因素；
- (c) 加强工具箱的总体用途，更加便于用户使用，尤其是对于发展中国家和经济转型国家；
- (d) 提供关于使用工具包的培训。

4. 以下第 15(a)至(d)段概述了在某一时期将作为优先事项<sup>2</sup>执行的详尽任务和活动的程序。

### 利益攸关者

5. 按照 SC-2/5 号决议第 4 段概述的关于参与经常审查和增订工具包的一般原则，秘书处请缔约方和其他各方提名一些专家，以便在拟定工具包工作中在必要时请这些专家提供咨询意见。已把这些专家列入工具包专家名册。

6. 由缔约方和其他各方提名的、已列入工具包专家名册的所有专家（工具包专家）都将至少以电子方式参与审查和增订工具包。

7. 工具包专家名册将继续开放，供提名更多的专家。

8. 秘书处可能邀请从这个名册选出的缔约方代表（最多为 25—30 人）参加工具包专家会议。选择与会者时将考虑到会议的具体主题、某些专家所具有的专门知识、以及地域分配和发达国家与发展中国家的均衡分配<sup>3</sup>。

9. 如果工具包专家名册中所列的专家不具备将讨论的某个主题的具体专门知识，可再邀请其他专家（最多 5 人）提供此种知识。

10. 工具包专家会议应对所有观察员开放；然而，与会者总人数不应超过 35 人。

### 程序、活动和具体任务

11. 应由缔约方推动工具的包审查和增订进程。可由缔约方自愿牵头，在工具包专家名册内建立着重处理具体种类排放来源和执行具体任务（例如制订数据质量标准）的专题专家组。

12. 秘书处将与环境署化学品处合作，如以下第 13 至 18 段所述，组织和推动这一进程。

13. 将请缔约方和其他各方提供关于附件 C 所列化学品的数据和资料，以协助对资料包进行经常审查和增订，并向秘书处提供此种资料。

14. 将定期收集和概括各种资料，提交工具包专家审议。除其他外，可考虑以下各种来源的资料：

- (a) 缔约方和其他各方提交的有关资料；
- (b) 对最近现有文献进行搜索的结果；
- (c) 环境署为核查 / 确定新的排放因素可能展开的各种活动的结果。

---

<sup>2</sup> 2006 年 12 月 13 日至 15 日在日内瓦举行的工具箱问题会议的报告概述了与会者所确定的各种优先任务和活动。

<sup>3</sup> 2006 年 12 月 13 日至 15 日在日内瓦举行的工具包专家会议的与会者建议把这次会议与会代表的分布情况作为今后会议的模式。

15. 工具包专家应执行的任务除其它外包括：

- (a) 分析和评价他们收到的各种资料，包括目前版本的工具包；
- (b) 查明现仍然存在的缺陷和空白、商定优先事项以及提出关于改进活动的建议；
- (c) 查明可能展开何种活动，改进工具包的总体实用性，更方便用户使用，特别是对于发展中国家和经济转型国家；
- (e) 根据以上所述，拟订在今后一段时间里审查和增订工具包的详细工作计划和时间表；
- (f) 建立必要的组织结构（专题专家组）；
- (g) 商定鉴定数据 / 信息的质量标准，以确保只把有科学依据的信息列入工具包；
- (h) 根据商定的质量标准，鉴定将列入工具包的信息和数据，并编写工具包的订正案文 / 新案文；
- (i) 评估缔约方的培训和能力建设需要，以评价目前和预测的排放情况，并制订第 5 条附件 C 所列持久性有机污染物的排放估计数和趋势；

16. 将召开工具包专家组会议，以促进实施上文第 15 段概述的活动和任务。

17. 由专题专家组订正 / 编写的工具包章节将分发给所有工具包专家，供其审议和提出意见，随后将通过信息中心机制向各方提供。将请缔约方和其他各方研读这些章节，并提出意见和建议。

18. 将进一步促进以下活动：

- (a) 通过信息中心机制分享和交流各种信息；
- (b) 采取编制和收集数据的地方举措；
- (c) 发达国家和发展中国家联合开展各种活动和项目；
- (d) 与第 5 条和附件 C（排放清册以及最佳可得技术和最佳环保做法）相关的各种活动之间的协同增效作用。

### **周期性**

19. 缔约方大会认识到工具包应是一种活的文件，在其第 SC-2/5 号决定中将工具包的审查和增订定义为一种“经常性”进程；

20. 至少在缔约方大会第四届会议之前每年组织一次工具包专家会议。然而，在闭会期间仍应以电子方式继续工作，由专家专题组负责人安排，秘书处予以协助。

21. 将通过信息中心机制分发订正和商定的工具包章节（见上文第 17 段）。将把工具包的下一个订正本全文提交缔约方大会第四届会议审议。

22. 缔约方大会将在第四届会议上决定是否应按以上所述继续审查和订正工具包，或对其作出任何修正。

---